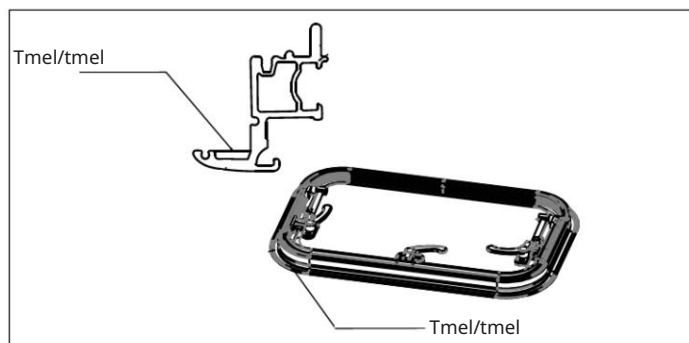
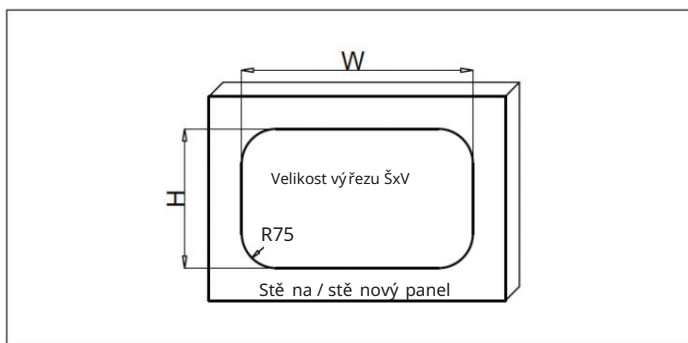




KOMFORT OVLÁDANÝCH OKEN



01

EN Zkontrolujte, zda velikost okna odpovídá montážnímu otvoru vozidla. Standardní vzdálenost mezi velikostí okna a rozměrem výřezu je 1,5 mm.

Minimální tloušťka stěny je 28 mm.

FR Zkontrolujte, zda velikost okna odpovídá montážnímu otvoru vozidla. Standardní vzdálenost mezi velikostí okna a montážním otvorem je 1,5 mm. Minimální tloušťka stěny je 28 mm.

ES Compruebe, que el tamaño del cristal coincide con el hueco del vehículo. La distancia entre el tamaño del cristal y el hueco es de 1,5 mm. El grosor mínimo del cristal es de 28 mm.

FR Vérifiez que le verre correspond à l'installation du véhicule. Standard distance entre le verre et le découpe est de 1,5 mm. Le minimum épaisseur du verre est de 28 mm.

TO Overvej størrelsen af vinduet i forhold til størrelsen af hullerne i bilen. Standard afstanden mellem vinduet og hullerne er 1,5 mm. Minimum tykkelse af vinduet er 28 mm.

ŽĀNŸ Ovladač na vīnduets stōrrelse stemmer overens med bilens installasjonshull. Standardnē mā prūmē r 1,5 mm, což mā hlučnost a velké rozmē ry. Alespoņ veggykkelse to 8mm.

SE Kontroller att fōnsterstorleken matchar fordonets installationshåll. Standardnē tloūšťka je 1,5 mm mellan fōnsterstorlek a inbyggnads-matt. Minimālnē prūmē r 28 mm.

FI Tarkista, että ikkunan koko vastaa ajoneuvon asennusreikää. Vakioetäisyys on 1,5 mm ikkunan koon ja asennusreiän välillä. Jotta minimipaksuus on noin 28mm.

NL Controleer raamgrootte overeenkomstig de inbouwopening van het voertuig. Standard afstand tussen raam en opening is 1,5 mm. Minimale dikte van het raam is 28 mm.

DK Controller, vinduets størrelse matcher bilens installationshul. Standardnē mā prūmē r 1,5 mm a rozmē ry prstenu. Minimālnē je to 28 mm.

02

EN Naneste vhodný tmel rovnoměrně a v tloušťce palce na okolní stranu rámu.

Doporučení : DEKAseal 8936 nebo SikaLastomer 710.

FR Appliquez le mastic adéquat de manière uniforme et à l'épaisseur d'un doigt sur le côté extérieur du cadre et installez la vitre.

Doporučení : DEKAseal 8936 nebo SikaLastomer 710.

ES Aplique el sellador adecuado de forma uniforme y con el grosor de pulgar en el lado perimetral del marco y coloque la ventana.

Doporučení : DEKAseal 8936 nebo SikaLastomer 710.

FR Appliquez un mastic d'étanchéité approprié de manière uniforme et à l'épaisseur d'un doigt sur le côté périphérique du cadre et ajustez la fenêtre. Doporučení : DEKAseal 8936 nebo SikaLastomer 710.

IT Applicare il sigillante adatto in modo uniforme a spessore di pollice sul lato perimetrale del telaio e montare la finestra.

Raccomandazione: DEKAseal 8936 nebo SikaLastomer 710.

ŽĀNŸ Mūžete pērdvī dat, než zarazī te zemī.

Aplikace: DEKAseal 8936 nebo SikaLastomer 710.

SE Applicera lämpligt tätningmedel jäms och tjockt som en tumme på ramens omkrets och montera fönstret.

Doporučení : DEKAseal 8936 nebo SikaLastomer 710.

FI Levitä sopivaa tiivistysainetta tasaisesti ja peukalon paksuudelta carmine kehäpuolelle ja asenna ikkuna paikalleen.

Suositus: DEKAseal 8936 a SikaLastomer 710.

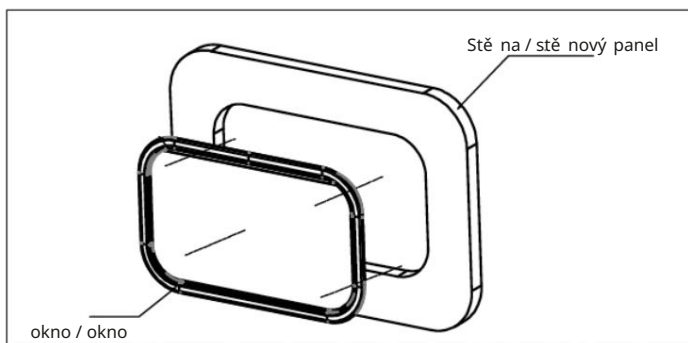
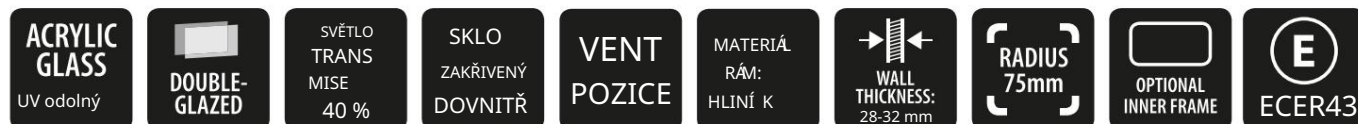
NL Dovednou sadu lze použít jako duim op de omtrekzijde van het kozijn aanbrengen en het raam plaatsen.

Doporučení : DEKAseal 8936 nebo SikaLastomer 710.

DK Pro vhodnou spárovací hmotu existuje typ jako je tommelfinger på rammens omkredside a monter vinduet.

Aplikace: DEKAseal 8936 nebo SikaLastomer 710.

KOMFORT OVLÁDANÝCH OKEN



03

EN Okno se zároveň s instalační m otvorem a poté se rovnomě rně přitlačí . Druhá osoba by mě la tlač it zvenčí , dokud šrouby nezapadnou.

FR Okno se zároveň s montážní m otvorem a poté se naplocho přitlačí k montážní mu otvoru. Druhá osoba by mě la tlač it zvenčí , dokud nejsou šrouby upevně ny.

TO Okno je shodné s montáží a tlakem stejnomě rného luego. A další persona debe presionar desde el exterior hasta que los tornillos estén asentados.

FR Okno je zároveň s instalační instalací pomocí jednotného lisu. Druhá osoba, která má při stup do exteriéru, je stejně viditelná na slunci.

TO Nejlepší je vše v jednom s pondě lní m otevření m a je vždy v uniformě . Druhý člově k tam byl předtí m po dlouhou dobu, když je jeho život také umí stě n.

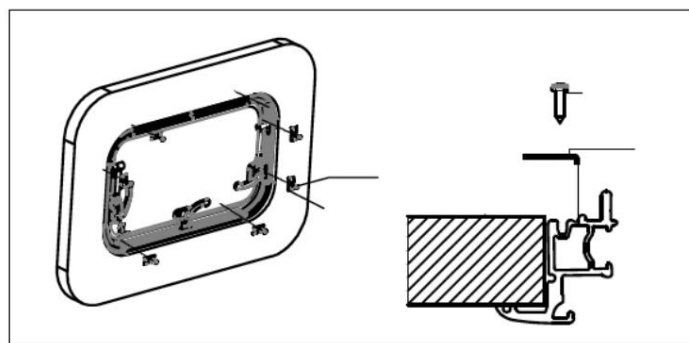
ŽÁDNÝ Vinduet se justert s instalací asjonså pningen a trykkes jevnt. Annen osoba by mě la stisknout fra utsiden til skruene sitter.

SE Fönstret sätts v souladu s instalační mí otvory a tlakové upcání . A další osoba by se mě la pokusit zí skat hlí dače.

FI Ikkuna kohdistetaan linjaan asennusaukon kanssa yes painetaan celní tasaisesti. Abyste byli opatrní při všem, co můžete udě lat, můžete se bavit.

NL Okno se otevře vnitřní m otvorem a je úspě šně vytiště no. Na velké tisky lze snadno vytisknout dvě osoby.

DK Vinduet on justeret s instalacemiå bningen a lisy javnt. An anden person skal skubbe mod udefra, indtil skruerne sidder.



04

EN Uvnitř vozidla lze nyní okno připevnit ke karoserii vozidla pomocí samořezných šroubů s válcovou hlavou a upevňovací ch spon. Šrouby utáhně te kří žem.

FR Chcete-li okno namontovat na vozidlo, použijte samořezné šrouby s kří žovou drážkou pomocí montážní ch svorek zevnitř. Utáhně te šrouby do kří že.

TO V interiéru vozidla je okno vidě t z carrocerí a vozidla mediante tornillos autorrosantes de cabeza

Plana y las abrazaderas de montaje. Apriete los tornillos en cruz.

FR Intériér vozidla, okno je převážně připevně no ke karoserii vozidla pomocí autotaraude-ses přední ho válce a upevňovací ch klipů. Serrez les vis en croix.

TO All'interno del veicolo, il finestrino può ora essere fissato alla carrozzeria del veicolo utilizzando the viti autofilettanti a testa tonda e le clip di montaggio. Stringere le viti trasversalmente.

ŽÁDNÝ Uvnitř lze kabel připevnit ke kabelové svorce se samosvorným pannehodeskruerem a pevnými svorkami. Trekk skruene po tvers.

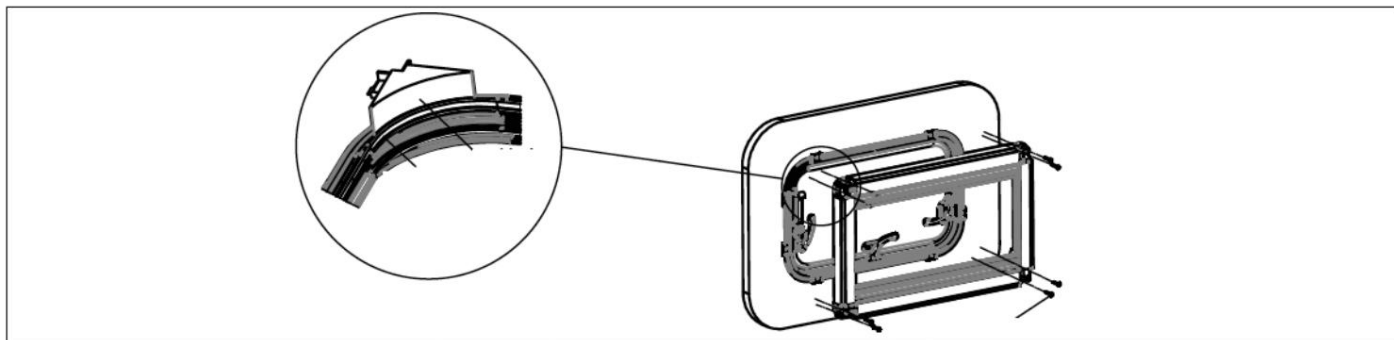
SE Inuti fordonet kan fönstret nu fastas i fordonets kaross with självutta-gande skruvar och upevňovací . Na TV je to jasně vidě t.

FI Ajoneuvon sisällä ikkuna vidaan nyt kiinnittä ä auton runkoon, jossa on itsekiertyvät ruuvit a kiinnityspidikkeet. Kiristä ruuveja ristikkäin.

NL Vozidlo lze interně upevnit na karoserii pomocí klipů zelftappende pannenopschroeven a de bevestigingsclips. Draai de schroeven kruislings rozlehlé.

DK Abyste toho dosáhli, můžete se nyní rychle dostat na přední část karoserie pomocí samoří dí cí ho pannehovedskruer a fastgørelses Klemmer. Stram skruerne tværs.

KOMFORT OVLÁDANÝCH OKEN



05

EN Zarovnejte vnitřní rám s instalačním otvorem. Mezi vnitřním okrajem vnitřního rámu a oknem je drážka pro montáž. Poznámka: Připevněte teplotní žaluzie na spodní stranu a moskytiéru nahoře.

Vnitřní rám je zarovnan s montážním otvorem, stejně jako vzdálený od horního a dolního okraje montážního otvoru, mezi vnitřním okrajem rolety a oknem je drážka pro přizpůsobení instalace.
Poznámka: zatemňovací roleta na spodní straně, moskytiéra na horní straně.

TO Alinee la Persiana v kombinaci s instalací abertura de. Entre el borde interior del marco interior y la ventana hay una ranura, que es para la adaptación de la instalación.
Poznámka: plisado se coloca en la parte inferior, el riel en la parte superior.

FR Zarovnejte obchod s montážní instalací. Entre le bord intérieur du cadre intérieur et la fenêtre, il y a une rainure, qui est pour l'adaptation de l'installation.
Poznámka: plisado se place sur le côté inférieur, le rail sur le côté supérieur.

TO Allineare la tenda combinata a apertura di. Vnitřní okraj vnitřního rámu a nejmenší část lze naskenovat, aby byla možná veškerá instalace.
Poznámka: záhyby na spodní části, zanzariere na horní části.

ŽÁBNÝ Pouze kombi-žaluzie pro instalaci. Mellom indre kanten og indre rammen av vinduet on spor jøsem passer til installasjonen.
Poznámka: Sklápání na bunnene, tē snē na myggnett nahoře.

SE Justera mörkläggningsgardinen för installationsöppningen. Vnitřní okraje vnitřního rámu a světlá jsou lehké a vhodné pro instalaci. Obsl. Závěsy se zapírají dole, moje závěsy se dají přehrnout.

FI Kohdistä pimennysverho asennusaukkoon. Sisäraamin sisäreunan ano ikkunan välissä on ura, joka sopii asennukseen.
Huomaa: laskosverho kiinnitetään alkuun, hyttysverkot päälle.

NL Lijn het combinatiegordijn uit met de inbouwopening. Tussen de vnitřní hrana vnitřního rámu a de opening is een grote ruimte, die moet worden afgestemd op de opening. Nechte toho: záhyby na spodní straně, muskieteten na bovenzijde bevestigen.

DK Pouze kombinovaná roleta pro instalaci instalace. Mellem the indre karmen indre kant og vinduet er en groove, passer til installation.
Poznámka: Celé je to svázané, ale dá se to dolů.

06

EN Vnitřní rám je zase namontován pomocí samořezných šroubů se zápusnou hlavou přes 4 rohy.

Vnitřní rám se instaluje pomocí samořezné šroubu s křížovou drážkou přes kulatý roh se 4 kusy.

TO Persiana kombinovana se monta collocando tornillos avellanados autorroscantes en las 4 esquinas.

FR Prodejna je v nových výškách a je navzájem viditelná fraisée sur les 4 minces.

TO Tendence kombinovat tyto dvě věci se liší od života autofiletantů a testa svasata sui 4 angoli.

ŽÁBNÝ Kombinované žaluzie se instalují samostatně, což chrání oheň před požárem.

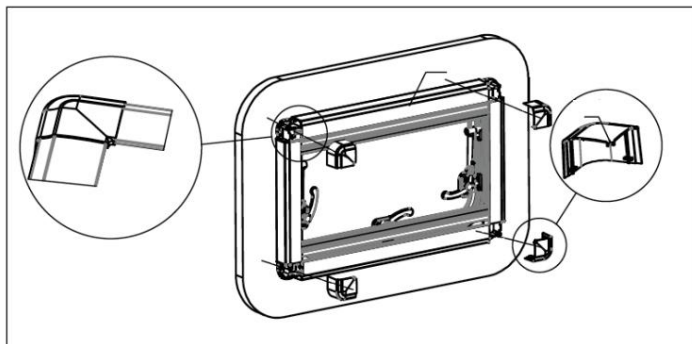
SE Zálčony v sin tur monteras s rohy de självtuttagande skruvarna över de fyra.

FI Pimennysverho puolestaan asennetaan itsekierteisillä laskosruuveilla 4 kulman yli.

NL Combinované jaloezie wordt weer met zelftappende verzonken schroeven over 4 hoeken gemonteerd.

DK Kombinace slepých er igen monteret selvændpende forsænkter skrueer over 4 hjørner.

KOMFORT OVLÁDANÝCH OKEN



07

- EN** Musí být připevněny 4 dodané rohové krytky. Nakonec odstraňte ochrannou fólii.
- FR** Připevněte prosím 4 krytky k roletě. Nakonec odtrhněte ochrannou fólii.
- ES** Coloque los 4 tapones que foldan en las esquinas. Na konci dne přichází ochranná fólie.
- FR** 4 capuchons d'angle manquants doivent être enfilés. Enfin, enlevez, filmový ochránce.
- TO** I 4 tappi angolari mancanti devono essere fissati. Infine, staccare the pellicola protettiva.
- ŽÁBNÝ** Chybějí cí 4 hjørnehettene må være jsou opraveny. Až budete hrát ve filmech.
- SE** Saknade 4 hörnhattarna må ste fastas. To je skvělé pro skyddsfilmy.
- FI** Puuttuvat 4 kulmakorkkia na kiinnitettävä. Lopuksi irrota suojakalvo.
- NL** Měly být oznámeny přelomové 4 hoek capy. Scheur dead slot de beschermfilm af.
- DK** Chybějí cí 4 hjørnehætter skal fastgøres. Je čas, abyste se na film podívali.

Velikost výřezu: šířka x výška (mm)	Celková velikost Celkové rozměry (mm)	Úhel otevření úhel otevření	Okno Okno	Vnitřní rám Vnitřní rám
350 x 500	380 x 530	70°	318100	3181000
500 x 300	530 x 330	2°/17°/30°	318101	3181001
500 x 350	530 x 380	2°/17°/30°	318102	3181002
500 x 450	530 x 480	70°	318103	3181003
600 x 450	630 x 480	70°	318104	3181004
700 x 300	730 x 330	2°/17°/30°	318105	3181005
700 x 400	730 x 430	70°	318106	3181006
700 x 450	730 x 480	70°	318107	3181007
800 x 450	830 x 480	70°	318108	3181008
900 x 450	930 x 480	70°	318109	3181009
900 x 500	930 x 530	70°	318110	3181010
1000 x 500	1030 x 530	70°	318111	3181011



KOMFORT OVLÁDANÝCH OKEN



CS: ŽÁRUČNÍ PRAVIDLA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach (dále jen „Reimo“ nebo „my“) vám kromě zákonných práv na vady poskytuje 3letou záruku na výrobky prodávané pod vlastními značkami Reimo „CARBEST“.

Lhůta pro výpočet záruční doby začíná dnem fakturace.
Zeměpisný rozsah naší záruky sahá na území Spolkové republiky Německo.

Vyskytnou-li se u zakoupeného produktu během záruční doby materiálové nebo výrobní vady, poskytneme vám v rámci této záruky jednu z následujících služeb dle našeho uvážení: • Bezplatná oprava zboží popř.

• Bezplatná výměna zboží za ekvivalentní položku

Všechny originální díly vyměněné v rámci poskytování záručních služeb se stávají majetkem společnosti Reimo. Nové díly nebo náhradní díly se stávají majetkem zákazníka.

Opravy nebo výměny v rámci záruky neopravují k prodloužení nebo novému začátku záruční doby.

V případě uplatnění záruky se prosíme obrátit na prodejce, u kterého jste předmětnou položku zakoupili, nebo přímo na společnost Reimo jako na ručitele:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, 63329 Egelsbach, telefon: 06150 8662-310

Záruka se nevztahuje na zjištěné jiné než materiálové nebo výrobní vady. Záruční reklamace je vyloučena, pokud je zboží poškozeno:

- Pravidelné opotřebení
- Nesprávné a neúčelné použití produktu
- Nesprávná obsluha, instalace, montáž, uvedení do provozu nebo provoz zejména v rozporu s příslušným návodem k použití a/nebo instalací
Nedodržení pokynů pro údržbu, péči a varování
- Nedodržení jakýchkoli bezpečnostních opatření
- Použití síly (např. bití)
- Opravy svépomocí
- Použití neoriginálních dílů od výrobce nebo jiných než od výrobce sdílené části
- Vlivy prostředí (teplo, vlhkost atd.)
- Okolnosti, za které výrobce nenese odpovědnost (např. přírodní katastrofy, nehody)
- Nesprávná přeprava

Předpokladem pro uplatnění záruky je, že nám umožníte přezkoumat záruční případ (např. zaslání m zboží). Použití bezpečného obalu je důležité zajistit, aby nedošlo k poškození zboží během přepravy.

Pro uplatnění záručního servisu je třeba k zásilce zboží přiložit kopii faktury. Je to proto, abychom mohli zkontrolovat, zda jsou splněny požadavky na záruku. Bez kopie faktury můžeme odmítnout záruční servis.

Pokud oprávněně využijete záruční servis, nevzniknou vám žádné náklady na dopravu, tedy uhradíme vám případné náklady na dopravu z odeslání zboží. (Zahrnuje pouze dopravu v rámci Spolkové republiky Německo).

Upozornění: Tato záruka prodejce Reimo neomezuje vaše zákonná práva v případě závady (záruční práva) vůči společnosti Reimo / prodejci a můžete ji uplatnit zdarma.

Jakákoli stávající záruční práva vůči společnosti Reimo zůstávají tímto při slibem záruky nedotčena. Tato záruka výrobce tedy rozšiřuje vaše právní postavení.

V případě, že je zakoupená věc vadná, můžete u společnosti Reimo vždy uplatnit svá zákonná záruční práva, bez ohledu na to, zda se jedná o záruční reklamaci nebo o uplatnění záruky.

CZ: ŽÁRUČNÍ PODMÍNKY

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (dále jen „Reimo“ nebo „my“) poskytuje nad rámec zákonných práv tříletou záruku na produkty prodávané pod vlastní značkou „CARBEST“. související s defekty.

Záruční doba počíná běžet dnem příslušné faktury. Zeměpisný rozsah naší záruky sahá na území Spolkové republiky Německo.

Pokud se u vašich zakoupených výrobků během záruční doby objeví jakékoliv materiálové nebo výrobní vady, poskytneme vám v rámci záruky jednu z následujících služeb dle našeho uvážení: • Bezplatně opravíme

zboží; nebo

• Zboží bezplatně vyměníme za ekvivalentní produkt.

Společnost Reimo získává vlastnictví veškerých originálních dílů, které budou vyměněny v rámci výše uvedených záručních služeb.

Získáte vlastnictví nových dílů nebo náhradních dílů.

Jakékoli opravy nebo výměny poskytované v rámci záruky vás neopravují k prodloužení nebo opětovnému spuštění příslušné záruční doby. Chcete-li uplatnit záruku, obraťte se na prodejce, u kterého jste při slušném výrobku zakoupili, nebo přímo na společnost Reimo jako na garanta:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

Záruka nebude uplatněna, pokud budou zjištěny jiné vady než vady materiálu nebo výrobní vady.

Kromě toho budou reklamace ze záruky zamítnuty, pokud bude jakákoli škoda způsobena:

- běžné opotřebení;
- nesprávné a nezamýšlené použití produktu;
- nesprávná obsluha, instalace, montáž, uvedení do provozu nebo provoz v opačném směru na příslušný návod k použití a/nebo instalaci, zejména pokud nejsou dodržovány pokyny pro údržbu a péči nebo varování;
- nedodržení jakýchkoli bezpečnostních opatření;
- použití síly (např. bití);
- svépomocné opravy;
- použití jakýchkoli neoriginálních dílů nebo dílů neschválených výrobcem;
- faktory prostředí (např. teplo, vlhkost);
- okolnosti, za které výrobce nenese odpovědnost (např. přírodní katastrofy, nehody); nebo
- nesprávná přeprava.

Pro uplatnění záruky nám musí být umožněn přezkoumání daného případu (např. zaslání m zboží).

Použijte prosíme bezpečný obal, abyste zajistili, že se zboží během přepravy nepoškodí.

Pro uplatnění záruky je nutné k zásilce zboží přiložit kopii faktury. To nám umožní zkontrolovat, zda jsou splněny záruční podmínky. Pokud nepřiložíte kopii faktury, můžeme odmítnout poskytování služeb v rámci záruky. Pokud je vaše reklamace oprávněná, nevzniknou vám žádné náklady na přepravu (tj. uhradíme vám veškeré přepravní náklady vynaložené na odeslání zboží).

Zahrnuje dopravu pouze v rámci Spolkové republiky Německo.

Poznámka:

Tato záruka výrobce poskytovaná společností Reimo neomezuje žádná zákonná záruční práva, která byste mohli uplatnit vůči společnosti Reimo / prodejci v případě závady; příslušná práva můžete uplatnit bezplatně.

Tato záruka výrobce nebude mít žádný vliv na jakákoli zákonná záruční práva, která můžete mít vůči společnosti Reimo. Naopak, tato záruka výrobce slouží k upevnění vašeho právního postavení.

Pokud je některá z vašich zakoupených položek vadná, můžete vždy uplatnit svá zákonná záruční práva u společnosti Reimo, bez ohledu na to, zda se na vady vztahuje záruka nebo zda je uplatněn nárok v rámci záruky.



KOMFORT OVLÁDANÝCH OKEN



IT: ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (di seguito „Reimo“ nebo „noi“) si promíne tří letou zárukou na své produkty prodávané pod názvem „CARBEST“ nebo jako součást svého právního zastoupení v jakékoli případné difety při tomnosti.

Doba záruky zdození vychází z relativních údajů výkrmu. Geografická ambice naší země je garantována na území Spolkové republiky Německo.

Pokud existují různé materiály nebo možnosti výroby, produkty budou zakoupeny během záruční doby, ale mezi různými možnostmi servisu v rámci záruky nebude žádný rozpor: • Produkt je zdarma; Ó

• Vyměňte produkt za bezplatný ekvivalent.

Reimo získává vlastnictví všech originálních dílů, které vengono představují nell'ambito dei servizi di garanzia di cui sopra.

Lei získá skal majetek nové části nebo di ricambio. Jakékoli opravy nebo výměny v rámci záruky by měly být brány v úvahu, aniž byste se obraceli na estendere nebo uváděli omezení při slušné době záruky. Chcete-li uplatnit záruční reklamaci, musí te nejprve kontaktovat dodavatele, abyste získali příslušný produkt nebo příslušnou dodávku v garantované kvalitě:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

Záruka se na vás nevztahuje od různých dodavatelů v různých materiálech nebo provedeních. Jinými slovy, nejobhatší záruka od Saranno odpovídá kvalifikaci, která je způsobena:

- normální lichva;
- uso improprio e non previsto del prodotto;
- funzionamento, instalace, montáž, messa in servizio impropri o funzionamento contrario všechny relativní instrukce pro l'uso e/o instalace contraria, soprattutto se le istruzioni per la manutenzione e cura o le avvertenze non vengono rispettate;

- kontrola bezpečnostních opatření;
- uso della forza (ad es. percosse);
- riparazioni eseguite in autonomia;
- použití neoriginálních dílů nebo kvalitních dílů neschválených výrobci;
- fattori ambientali (např. calore, umidità);
- okolnost za kvalitu výrobce nezodpovídá (ad es. calamità naturali, incidenti); Ó
- trasporto improprio.

K předložení reklamu in garanzia je nutné udělit souhlas s prošetřením daného případu (a v tomto případě inviando il prodotto).

Než jej použijete, bude bezpečné zajistit, aby se zboží během přepravy nepřeváželo. Pro uplatnění reklamace v záruce je nutné mít kopii faktury v okamžiku odeslání produktu. Podívejte se na podmínky záruky sono soddisfatte. Nejedná se o copia della fattura, ale můžeme poskytnout doplňkové služby v garanzii. Záruční reklamace je oprávněná, bez nutnosti uhradit náklady na dopravu (pokud nejsou náklady na dopravu zahrnuty v produktu. Dopravu zahrňte pouze interně ze Spolkové republiky Německo).

Nota bene:

Současná záruka výrobce na Reimo není omezena na zákonnou záruku, která platí až do střetu Reimo / a rivenditore v případě difety; Potr'à esercitare gratuitamente a relativi diritti. Současná záruka výrobce neovlivňuje směrem předchozí záruky, která by neměla být konfrontována s Reimo. Naproti tomu záruka výrobce slouží k upevnění právního postavení. Toto jsou kvalifikační položky, které byly získány a jsou odlišné, takže záruka byla zaplácena předem, aniž by byly konfrontovány Reimo, indipendentemente dal fatto che a difetti siano coperti dalla garanzia nebo che venga fatto valere un reclamo ai sensi della garanzia.

FR: ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Společnost Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (ci-après dénommée « Reimo » nebo « nous »), poskytuje záruku tří let na prodávané produkty, jakož i na vlastněné značky « CARBEST » a plus zboží légaux leží aux défauts.

Záruční doba začne být žet částí data zneplatnění. Zeměpisný stav naší záruky se nachází na území Spolkové republiky Německo. Pokud budou vadné materiály nebo výroby potvrzeny na produktech během záruční doby, budete mít podle svého uvážení v rámci čtyř poskytovatele služeb: • Žádné bezplatné vrácení zboží; ou

• Nous échangerons gratuitement la marchandise contre un équivalent produit.

Reimo devient propriétaire de all les pièces d'origine qui sont remplacées dans le cadre des services de garantie susmentionnés. Získáte vlastnictví nových kusů nebo kusů změně. Na méně účinné opravy nebo náhrady v rámci záruky se nevztahuje prodloužení nebo nový sňatek dotčené záruční doby. Pokud máte v záruce uvedenou reálnou hodnotu vašeho produktu, můžete se obrátit na Revendeur auprès duquel, který vám daný produkt poskytne, nebo Reimo directement in tant que garant:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel. : +49 6150 8662-310

Na jiné vady než vady materiálu nebo vady výroby, které jsou potvrzeny, se záruka nevztahuje. Kromě toho jsou nároky na titul záruky zamítnuty u škod způsobených:

- normální lichva;
- nesprávné a neúmyslné využití produktu;
- nesprávné používání, nesprávná instalace, montáž, nesprávná obsluha nebo Contraires aux guidelines d'utilisation et/ou d'installation pertinentes, en particulier si des guidelines de maintenance et d'entretien ou des avertissements n'ont pas été respectés;

- le non-respect des mesures de sécurité ;
- le recours à la force (par exemple, des coups) ;
- la réparation par ses propres moyens ;
- l'utilisation de pièces non originales ou de pièces non approuvées par le fabricant ;
- les facteurs environnementaux (par exemple, la chaleur, l'humidité) ;
- les circonstances pour lesquelles le fabricant n'est pas responsable (par exemple, les catastrophes, les accidents) ;
- un transport inadéquat.

Pour faire valoir votre droit à la Garantie, vous devez nous permettre de procéder à l'examen du cas en question (par exemple, en nous envoyant les marchandises). Pomocí obalu můžete zajistit, aby zboží nebylo přepravováno po přepravní trase. Pour faire valoir votre droit à la Garantie, vous devez vous adresser au vendeur des marchandises. Nous pourrions ainsi répondre à vos questions sur la garantie. Si vous n'avez pas de copie de la facture, vous pouvez nous fournir des informations supplémentaires. Si vous n'avez pas de copie de la facture, vous pouvez nous fournir des informations supplémentaires. Si vous n'avez pas de copie de la facture, vous pouvez nous fournir des informations supplémentaires. Ne comprend que l'envoi en République fédérale d'Allemagne).

Poznámka:

Současná záruka výrobce poskytnutá společností Reimo není omezena na práva záručního právního předpisu, že můžete mít tvář v tvář společnosti Reimo / revende v případě vad reálnou hodnotu; Můžete uplatnit gratuitement les droits needs. Při tomnost záruky výrobce má také dopad na práva záruky légaux, která můžete mít v oblasti Reimo přímě řenou hodnotu. Naopak, tato záruka výrobce potvrdí vaše právní postavení. Máte-li zboží, u kterého jste objevili vady, můžete mít všechny správné produkty v záruce u Reimo, takže na vady v obálkách se záruka vztahuje nebo máte právo na záruku, takže je uplatněno.



KOMFORT OVLÁDANÝCH OKEN



NL: FABRIEKSGARANTIEVOORWAARDEN

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (dále jen „Reimo“ od „my“) nabízí tři letou tovární záruku na produkty, které byly převezené, a vlastní ochranné známky CARBEST in aanvulling op wetlijke záruční práva s trekking mrtvými zlomený.

Záruční doba začít ná bě žet při slušným datem faktury. Geografická oblast naší záruky je silná podle geografické oblasti Dluhopisové republiky Ně mecko. Když dorazil v době tovární záruční lhůty, materiály použité ve výrobním procesu byly ve dveřích a uvažené výrobky, byli jsme povinni použít naše vlastní zboží a následující služby jako základ tovární záruky:

- Zboží opraví zdarma; z
- Zboží vrátí ke ceně výrobku jako železný výrobek.

Reimo odmítá vlastnictví původní ho onderdelenu, kterému byly poskytnuty záruční služby bovenstaande. U odmítá te eigendom nieuwe onderdelen z vervangingsonderdelen.

Opravy byly provedeny před poskytnutím tovární záruky a začala bě žet při slušná tovární záruční doba.

Pokud chcete uplatnit záruční nárok v Indii, musí te kontaktovat prodejce ohledně způsobu vaření produktu v Kwestie Heeft zákonných práv s Reimo jako ručitelem:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

Tovární záruka není platná, pokud není rozbitá nebo vadná v materiálu nebo produktu.

Nároky na záruku Bovendien zullen byly afwezen, když je škoda veroorzaakt is door:

- normální poškození a poškození;
- na juist a niet-bedoeld gebruik produktu;
- o správném provozu, instalaci, montáži, inbedrijfstelling gebruik in strijd s při slušným gebruiksaanwijzing en/of installatie-instructions, in the bijzonder als de instructie pro onderhoud en verzorging of waarschuwingen niet in osmi genomen zijn;
- niet naleven van veiligheidsmaatregelen;
- Gebruik van geweld (bijvoorbeeld slaan);
- opravy zelf uitvoerde;
- Gebruik van niet-origineel onderdeelen z niet door de fabrikant goedgekeurde onderdelen;
- omgevingsfactoren (bijvoorbeeld hitte, vocht);
- omstandigheden waarvoor výrobce nenese odpově dnost (bijvoorbeeld při rodní rampy, ongevallen); z
- o legální přepravě .

Om een Garantie claim you can in India, meet u ons om de zaak in kwestie te onderzoeken (bijvoorbeeld door ons de goederen toe te zenden).

Používejte bezpečný obal a zajistě te, aby se zboží při přepravě nepoškodilo. Nárok na záruku lze uplatnit v Indii a musí být vyhotovena kopie de facto dokumentu

přepřevou goederen. Můžete také zít skat slovo z tovární záruky. Jako kopii faktických informací můžeme služby odmítnout na základě tovární záruky.

Vzhledem k tomu, že nárok na záruku je zákonný, mě li byste uhradit náklady na dopravu (tak tomu bude v případě ztráty nákladů na dopravu, které možná budete muset zaplatit na základě odhlášení).

informace:

Rozšířená tovární záruka Reimo je zaručena na záruční práva, která můžete zaplatit u Reimo / prodejce v oblasti pivovaru; Při slušná práva jsou k dispozici zdarma. Záruka výrobce je zahrnuta v záruční ch právech a záruku poskytuje společnost Reimo.

Integendeel, tovární záruka je nezbytná k posílení právního postavení.

Vzhledem k tomu, že dveře a kotlík odešly, má zákazník právo garantovat práva výrobce na základě dodávky zboží, reklamaci na základě tovární záruky.

DK: GARANTIBETINGELSER

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach (dále jen „Reimo“ nebo „vi“) zaručuje, že výrobek je pod stejným názvem jako „CARBEST“ a je nad ní zkonapě tovými regulátory. ví ce defektní .

Záruční lhůty začít nají při slušným datem faktury. Geografisk omfatter vores garanti Forbunds Republikken Ně mecko. Hvisi s výrobním poplatkem za zakoupený produkt v záruční ch lhůtách, mlčí o následující ch službách, dokud nebudou stanoveny podle záruk:

- Získáte bezplatné opravy produktů; prodejce
- Produkty bez Vitter do a tilsvarende.

Reimo tager ejerskab na všech původních dele, udskiftes a forbindelse with de ovennævnte garantiservices. Ty pro ejerskab na nye dele nebo udskiftede dele. Reparationer eller erstatninger, finder sted under záruční doby genov startér nebo delsi ikke záruční lhůty.

Když začnete se zárukou, mě li byste kontaktovat kontakty pro váš nákup a zít skat při mou záruku:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Tel.: +49 6150 8662-310

Záruky se vztahují na vadné materiály a výrobu. Desuden gæder garanterer ikke skader, který předává:

- normální zářez;
- most forkert nebo ikke-hensigtsmæssig na produktech;
- forkert anvendelse, instalace, vzorkování, idriftsættelse nebo anvendelse som ikke svarer til den při slušné brugsinstruction og/eller installation, især hvis instruktør pro delihold og pleje ikke overholdes;
- tilsidesættelse af sikkerhedsforanstaltninger;
- brug af vold (f.eks. struska);
- Egne reparatur;
- brug af ikke-originale dele eller andre ele, der ikke he godkendt af producent;
- miljømæssige Factorer (f.eks. varme, fugt);
- omstændigheder, jsem ligger udenfor producentens ansvar (f.eks. naturkatastrofer, ulykker); prodejce
- dopravní feejl.

Vzhledem k tomu, že záruky kunne anvende, skal vi se zmylily na undersøge den på gældende sag (f.eks. ved at vi får indsendt produktet).

Poté můžete poslat vzorový balíček, aby byly štítky odeslány v rámci přepravy. Chcete-li začít se zárukou, mě li byste obdržet kopii původní faktury za produkty odesílatele. Není tomu tak, ale pod zárukou, že je překročeno. Pokud máte kopii původní faktury, můžete zít skat služby a garantovat záruku.

Hvis din garantisag er gyldig, skal du ikke betale fürsøndelse (det vil sige, vi tilbagebetaler alle forsøndelsesomkostninger you har betalt for at sende os productet. Includerer kun forsøndelse inden pro spolkové republiky Ně mecko).

Poznámka:

Vzhledem k záruce na produkt, dárc Reimo ví tá záruku lovpligtige, můžete indkræve a Reimo / en forhandler i tilfælde a defektor; Při slušný rettigheder můžete použít zat zdarma. Záruka na produkt je zaručena spolehlivou zárukou a zákazník může být informován společnost Reimo. Tvaritím může poskytnout záruku na produkt na základě láskyplného hlediska.

Pokud jste zakoupili vadný výrobek, musí te zaplatit za jeho opravu předem, aby se na vadný výrobek nevztahovala záruka nebo aby se záruka vrátila.



KOMFORT OVLÁDANÝCH OKEN



FI: TAKUUEHDOT

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa (jäljempänä „Reimo” tai „me”)

Takuujakso alkaa vastaavan laskun päivämäärästä. Takuun maantieteellinen alue kattaa Saksan liittotasavallan alueen. Mikäli ostetuissa tuotteissa havaitaan takuujakson aikana materiaaliavirheitä tai valmistusvikoja, tarjoamme asiakkaille jonkin seuraavista palveluista oman harkintamme mukaan osana takuuta: • korjaamme tuotta tai maksut

• vaihdamme tuotteet vastaavanlaisen tuotteeseen maksutta.

Reimo saa edellä mainittujen takuupalveluiden puitteissa vaihdettujen alkuperäisten osien omistajuuden. Asiakas saa uusien osien tai vaihto-osien omistajuuden. Takuun puitteissa tehdyt korjaukset tai vaihdot eivät merkitse sitä, että vastaava takuujakso pidentyisi tai alkaisi alusta uudelleen.

Jos asiakas haluaa esittää takuuvaatimuksen, hänen tulee ottaa yhteyttä jälleenmyyjään, jolta hän osti kyseessä olevan tuotteen, tai suoraan takuun myöntäneeseen Reimo: -yh

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Saksa, phew: +49 6150 8662-310

Takuu ei päde, jos tuotteesta löydetään muita kuin materiaaliavirheitä tai valmistusvikoja. Tämän lisäksi takuuvaatimukset torjutaan, jos vaurion on aiheuttanut:

- tavanomai kuluminen
- epäasianmukainen yes käyttötarkoituksen vastainen tuotteen käyttö
- epäasianmukainen toiminta, asennus, kokoaminen, käyttöönotto tai, käyttöohjeiden vastainen käyttötapa ja/tai, asennus, erityisesti jos huolto- ja, hoito-ohjeita tai varoituksia noudatetuole ei
- turvallisuuteen liittyvien varotoimien laiminlyönti
- voiman käyttö (esim. lyöminen)
- omatoiminen korjaus
- muiden kuin alkuperäisosien tai valmistajan hyväksymien osien käyttö
- ympäristökijät (esim. kuumuus, kosteus)
- olosuhde, josta valmistaja ei ole vastuussa (esim. luonnonkatastrofi, onnettomuus) tai
- epäasianmukainen kuljetus.

Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on annettava meidän tutkia tapaus (esim. lähettämällä meille kulloisetkin tuotteet). Asiakkaan tulee tällöin käyttää turvallista pakkausta tuotteiden kuljetuksen aikaisen vaurioitumisen estämiseksi. Takuuvaatimuksen esittämiseksi asiakkaan on liitettävä kopio laskusta lähetettävien tuotteiden mukaan. Siten me pystymme tarkistamaan, että takuuehdot täyttyvät. Ellei asiakas liitä oheen kopiota laskusta, voimme kieltäytyä tarjoamasta takuuseen kuuluvia palveluita.

Mikäli asiakkaan takuuvaatimus on perusteltu, hänelle ei koidu lähetyskuluja (ts. hyvitämme mahdolliset tuotteiden lähettämisen aiheutuneet lähetyskulut. Sisältää toimituksen vain Saksilli).

Huomautus:

Reimo-yhtiön myöntämä takuu ei rajoita lakisääteisiä takuuoikeuksia, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä tai jälleenmyyjää kohtaan vikojen ilmetessä; asiakas saa käyttää vastaavia oikeuksiaan maksutta. Valmistajan takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita asiakkaalla voi olla Reimo-yhtiötä kohtaan. Päinvastoin, tämän valmistajan takuun tarkoituksena on lujittaa asiakkaan oikeudellista asemaa.

Jos asiakkaan ostama mikä tahansa tuote on viallinen, hän voi aina käyttää lakisääteisiä oikeuksiaan Reimo-yhtiötä kohtaan, riippumatta siitä, kattaako takuu vikoja tai visitetau

SE: ZÁRUKA

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Ně mecko (nevztahuje se na „Reimo” nebo „ví”), není -li zaruč ena žádná záruka pro produkty, které jsou k dispozici pod sina egna varumärken „CARBEST” utöver lagstadighgade jsemrä.

Záruční lhůty pã börjas pã při slušné datum faktury. Vã r garantované geografiska omfattning är území Spolkové republiky Ně mecko. Vidí te, že materiál nebo výrobky jsou účinné v záruční ch lhůtách, po uplynutí záruční doby, poté, co zí skáte pení ze, budete mí t záruku:

- Vi repairar varorna utan kostnad; prodeje
- Vi byter ut varan mot en likvärdig product utan kostnad.

Reimo förvärvat ägandet av originaldelar some ersätts inom omfattningen av van nämnda garantitjänster.

Potřebné informace zí skáte na ersättningsdelar. Oprava nebo výmě na bude provedena v rámci záruky v při slušný ch záruční ch lhůtách. Pokud máte záruku, můžete nás kontaktovat z produktů, které u nás zakoupí te při mo od zákazní ka:

Reimo Reisemobil-Center GmbH, Boschring 10, D-63329 Egelsbach, Ně mecko, Tel.: +49 6150 8662-310

Zaruč te všechny vadné a vadné materiály nebo vadné stroje. Je uvedena záruční smlouva s následující cí mi informacemi:

- normální ště rbina;
- felactig a icke ändamå lsenlig användning z produktů;
- felaktig drift, instalace, montáž, idrifttagning eller drift som skiljer sig frá n de relevanta användarinstructionerna och/eller installations, särskilt om guidelineserna for underhå ll och skötsel eller varningar inte beaktas;
- underlå tenhet att iaktta nakoneca försiktighetså tgärder;
- användning av force (např. struska);
- egna reparator;
- användning av icke-originaldelar eller av delar som inte godkänts av tillverkaren;
- miljöfatorer (t.ex. värme, fuktighet);
- omhafteheter som tillverkaren inte ansvarar för (např. naturkatastrofer, olyckor);
- Přeprava Felactig.

For att kunna göra ett garantiansprå k behöver you lå ta oss undersöka fallet i frá ga (např. genom skicka varan till oss). Använd säkra förpackningar för att se till att varorna inte skadas under transport. Pro att kunna göra ett garantiansprå k behöver du bifoga en copy av factum med frakten av varan. To znamená, že si můžete ově řit garantované pojistné krytí . Zkontrolovat, že kopie faktury může být vystavena v rámci záruky. Záruka zaručuje, že budou zahrnuty náklady na frakt (to platí) také pro náklady na frakt a provizi za skick a náklady v ceně . Zahnuje frakt ve Spolkové republice Ně mecko).

Notera:

Denna tillverkaranti som ges av Reimo begränsar inga lagstadgade garantirättigheter som you kan kunna hävda mot Reimo/en å terförsäljare vid přebě hlí k; můžete utöva relevanta rättigheter utan kostnad. Protože nemůžete zaručit, že budete muset jí t do centra mē sta, abyste to slyšeli od Reima. Protože záruka je silně jší než právní postavení . Pokud máte ně jaké vady, můžete mí t u Reimo vždy zákonně záruky, takže se na vady neručí nebo odpově řje dána v rámci záruky.